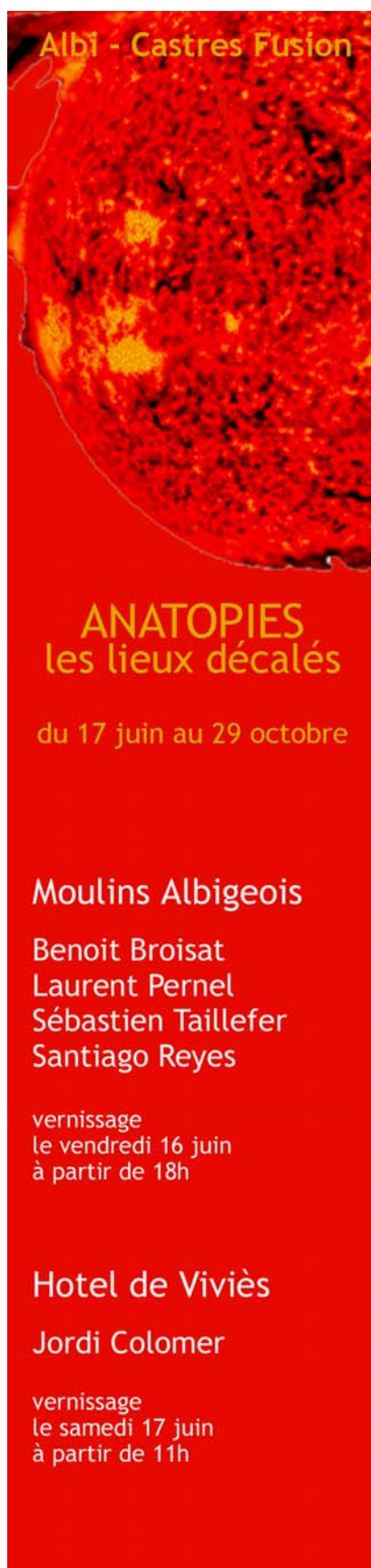


cimaise
et
portique

centre
départemental
d'art
contemporain



Albi - Castres Fusion

ANATOPIES
les lieux décalés

du 17 juin au 29 octobre

Moulins Albigeois

Benoit Broisat
Laurent Pernel
Sébastien Taillefer
Santiago Reyes

vernissage
le vendredi 16 juin
à partir de 18h

Hotel de Viviès

Jordi Colomer

vernissage
le samedi 17 juin
à partir de 11h

Cimaise et Portique et le centre d'art
contemporain de Castres fusionnent.
Deux sites complémentaires pour
un projet commun

L'exposition *Anatopies les lieux décalés*
marque l'ouverture de ce
nouveau centre d'art

dossier de presse

ANATOPIES

Les lieux décalés

Anatopies, les lieux décalés, exposition mise en place dans deux espaces, l'un, un hôtel bourgeois du XVII^e siècle, à Castres, l'autre, un ancien moulin qui garde les traces de son activité industrielle du début du XX^e siècle, à Albi, est constituée de deux parties : une monographie de **Jordi Colomer** à Castres et une exposition de groupe de quatre artistes **Benoît Broisat, Laurent Pernel, Santiago Reyes et Sébastien Taillefer** à Albi.

L'ouverture simultanée des Moulins, à Albi, et de l'Hôtel de Viviès, à Castres, présente la nouvelle configuration du centre départemental d'art contemporain. Le temps nécessaire à la préparation de la fusion entre les deux centres d'art, toujours en cours, a été plus long que prévu. Le nouveau centre d'art rassemblant Albi et Castres sera officialisé lors du prochain vernissage, en novembre de cette année, avec une exposition intitulée **Inventer le centre d'art**, qui se propose de montrer le travail réalisé depuis vingt cinq ans et d'annoncer le nouveau projet : le **Lait, Laboratoire artistique international du Tarn**.

La ville, question de société qui cristallise aujourd'hui de nombreuses opinions, médias, inquiétudes et réalités est le fil conducteur de la sélection des artistes. Cette exposition n'est pas pour autant une exposition à thème. Elle a pris forme et sens par les propositions de chaque artiste. Ainsi la liberté, caractéristique forte de leurs pratiques et de leur démarche, est également mise en œuvre dans le processus d'élaboration de l'exposition.

La ville est depuis quelques années un sujet de prédilection des artistes tout comme des médias, elle semble être le lieu par excellence des projections idéologiques et de la vérité du réel qui constitue notre monde actuel. Elle est la plupart du temps présentée sous ses aspects obscurs et inquiétants. Elle est désignée comme le lieu de tous les dangers et de toutes les peurs, de la solitude et de la sauvagerie, de la violence économique et sociale. Les artistes regroupés à Albi et à Castres s'intéressent au contraire à la ville dans sa dynamique et sa tension stimulante. La ville engendre la diversité, l'autonomie individuelle et la possibilité de contaminer la réalité par la fiction, l'imaginaire, le déplacement ou la superposition des points de vue, le décalage spatial ou temporel. La ville ici contient toutes les villes, elle contient l'ici et l'ailleurs, elle est un espace de rencontres et de projections mentales individuelles. Elle est chaotique, colorée, cultivée, ordinaire, rêvée, expérimentée, en mouvement permanent, à l'image des propositions artistiques qu'elle a suscitées.

Nous avons donc ici cinq visions sur des aspects différents de l'environnement mental, imaginaire, architectural et idéologique du contexte urbain. Il s'agit aussi d'une expérience physique de la ville et de ses lieux : les corps dans l'espace architecturé. Cinq visions d'artistes, cinq interprétations et mises en espace de moments et de lieux, réels ou fictifs.

L'exposition a permis de produire la quasi totalité des oeuvres présentées. Elle laisse apparaître, à partir de l'objectivité de réels construits ou vécus, ici ou ailleurs, des échanges subjectifs propres à chaque approche. La présentation, le passage d'un espace à l'autre, donne à l'exposition l'aspect d'une rue, peuplée de haltes visuelles, culturelles, environnementales. Cette rue se poursuit d'Albi à Castres, ou inversement : un cheminement physique et visuel est proposé au visiteur. Le déplacement est aussi intérieur, des coexistences, inhabituelles, des décalages dans le temps et dans l'espace, des juxtapositions de pratiques artistiques, qui ici ne s'inscrivent plus dans la chronologie historique de la modernité permettent un foisonnement libérateur. On y verra La Havane, la Côte d'opale, Albi, Le Havre, des monuments, des natures mortes dansantes et de la vie silencieuse, de l'architecture, de la sculpture, des films, des photographies, des dessins et de la peinture, des sons, des mots. On s'interrogera avec les artistes sur les expériences sensibles, à propos de questions existentielles, des modes de vie et de pensée, de rapport au réel, à son histoire et à son actualité. La capacité pour chacun d'inventer le réel est ici fortement soulignée, stimulée, et les visiteurs sont invités à s'en saisir.

Les contextes architecturaux de l'exposition, la simultanéité des deux modes de présentation des œuvres, leur mise en scène, contribuent à l'écart spatial et temporel qui permet le jeu entre altérité et proximité, objectivité et subjectivité, intimité et extériorité, dialogue et rupture. Entre petits arrangements avec le réel et pas de côté, la dimension mentale est au cœur de l'espace réel et fictif construit.

Commençant à travailler dans l'optique du **Lait**, l'exposition donnera l'opportunité de rencontres, de débats, d'échanges artistiques, intellectuels et conviviaux. Le thème de la liberté sera un sujet de recherche proposé par cette exposition. Nous l'interrogerons par différentes approches, historiques, philosophiques, artistiques.

A Albi, juin 2006. Jackie-Ruth Meyer.

Centrées sur l'idée que la perception est déjà une représentation, que la frontière n'est jamais assignable entre l'intériorité et l'extériorité, beaucoup de mes réalisations récentes ont pour sujet des lieux qui tendent à s'intérioriser soit en trouvant une appréhension et une formulation singulières (projet Place Franz Liszt), soit en se pliant à la logique générique du « paysage » (série des Imaginary Landscapes ») soit encore en révélant dans notre mémoire leur ossature sémantique (« Bonneville »).

Mon travail est donc un jeu avec les infrastructures sémantiques de notre perception ; jeu tour à tour analytique, synthétique ou intuitif qui tente de rendre communicable les formes les plus intimes et les plus ineffables de notre rapport au monde. »

Pour l'exposition, Benoît Broisat *propose au spectateur une immersion dans un petit monde intérieur*. Il poursuit l'exploration des *Imaginary Landscapes* (Paysages Imaginaires) : des dessins tracés au crayon noir puis agrandis sur du papier peint stéréoscopique recouvrent les murs de la deuxième salle, comme autant d'évocations d'espaces imaginaires et d'invitations à la rêverie.

« Mes œuvres, peuvent être vues comme autant de moyens de rendre communicables les formes les plus intimes et les plus quotidiennes de notre rapport au monde. »



BENOIT BROISAT
Né en 1980
Vit et travaille à Paris

ETUDES

- 2003 **DNSEP** (Diplôme National Supérieur d'Etudes Plastiques) avec **Félicitations du jury** sanctionnant cinq années d'études à l'Ecole Supérieure d'Art de Grenoble.
- 2001 **DNAP** (Diplôme National d'Arts Plastiques) avec **Félicitations du jury** sanctionnant trois années d'études à l'Ecole Supérieure d'Art de Grenoble.

EXPOSITIONS

- 2006 **Historias animadas**, CaixaForum à Barcelone, Sala Rekalde à Bilbao et Le Fresnoy à Tourcoing
Exposition à la Villa Kobe - Kunsthalle de Halle (Allemagne)
- 2005 **Dis&Appearance** à Fri-Art (Centre d'art de Fribourg, Suisse)
- I still believe in miracles**, ARC/Musée d'art moderne de la Ville de Paris
- Imaginary Landscape #1**, œuvre Internet pour le musée de Grenoble
- Habiter**, espace culturel du centre IUFM de Reims
- FIAV.05**, Centre d'Art Santa Monica (Barcelone)
- Bal Jaune**, programmation vidéo de Jean-Max Colard
- Lueurs cathodiques**, nuit des musées 2005 au musée des Beaux-arts de Reims
- Jeunisme 2** au FRAC Champagne-Ardenne
- Itinéraires Privés**, programme vidéo dans le cadre de la saison vidéo au musée des Beaux-arts de Calais
- Week-End** à l'Espace Vallès (St Martin d'Hères)
- 2004 **M. Saissi de Chateauneuf-Dabray**, à La Station (Nice)
Programme vidéo **SEPT/OCT** par le bdv (Paris)
- White Light** à la Nouvelle Galerie (Grenoble)

COLLECTIONS PUBLIQUES

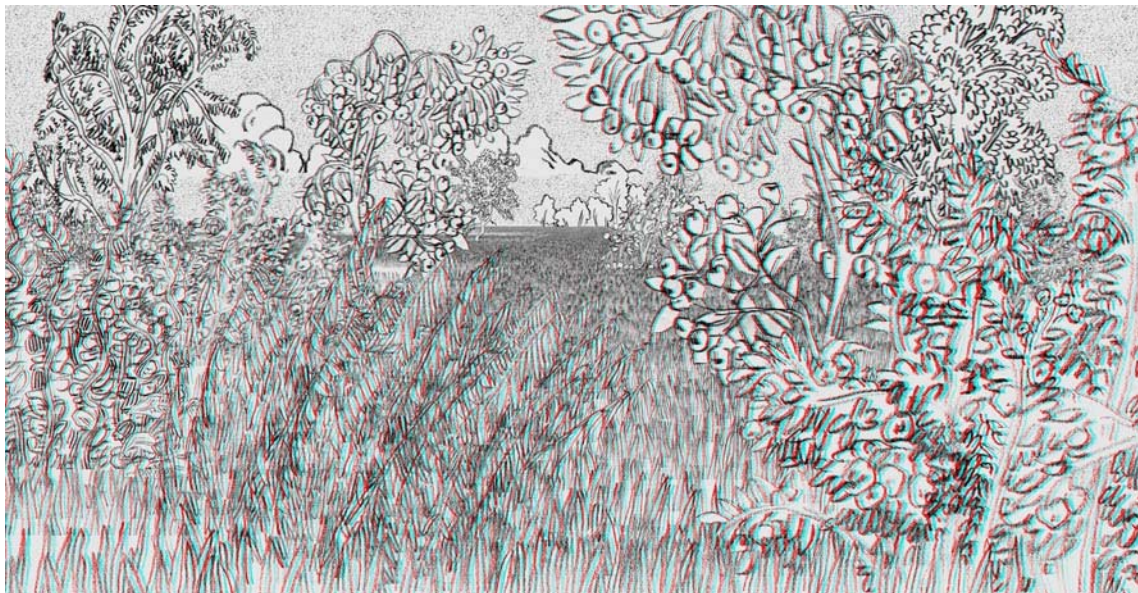
FRAC Champagne-Ardenne
ARC/Musée d'art moderne de la ville de Paris

BOURSES

Bourse des arts plastiques de la ville de Grenoble 2004
Aide Individuelle à la création de la DRAC Ile-de-France 2005



Imaginary Landscapes 3



Imaginary Landscapes 3

Sébastien Taillefer

L'idée de lieu, l'espace mental

« Mon approche consiste à mettre au point des projets qui interrogent la ville, forme d'habitat collectif que nous connaissons tous et qui achève de se généraliser.

Le binôme habitant/habitat constitue une clef de voûte du modèle qu'est la ville. Pour comprendre ce modèle, je me suis appuyé sur la figure incontournable du lieu idéal en distinguant toutefois le lieu de l'idée.

Ainsi ce qui relie l'habitant à son habitat (à son lieu) est une idée, un projet. Celui-ci va déterminer la forme du lieu, ce à quoi il va être dédié... Le lieu ainsi constitué va renvoyer à la fois à ses espoirs et à ses dysfonctionnements. Voilà pourquoi l'utopie ne peut rester qu'un genre littéraire et pourquoi de l'idée au lieu procèdent une multitude d'arrangements et de corrections qui se mettent en place dans le but de faire correspondre la pratique à la théorie.

Pour moi la ville en tant que modèle fonde un nouveau système de croyance qu'il est très amusant d'éprouver. Ce sont ces arrangements quotidiens (croyances, projets, désillusions) que je traque au travers de mes projets. »



Sébastien TAILLEFER

Né en 1971

Il vit et travaille à Toulouse

- 2006
- **Territoires** - [expo coll.] Espace Ecureuil / Toulouse
 - **Anatopies** - [expo coll.] cimaise & portique / Albi
 - **Chantier N°3** - [atelier] Espace des Arts / Colomiers
 - **City Business** - [prog vidéo] la Cinémathèque / Toulouse
- 2005
- **Rencontres CinéCinéville** - [prog vidéo] Centre Georges Pompidou / Paris
 - **Bagatelle** - [résidence] EDV / Toulouse
 - **Life is beautiful #2** - [prog vidéo] Centre de sculpture / Montolieu
 - **Vertiges** - [prog vidéo] Nocturnes Printemps de septembre / Toulouse
 - **festival arborescence 05** - [prog vidéo] Ecole d'art / Aix-en-provence
 - **4 x 4** - [expo coll.] AlaPlage / Toulouse
 - collocation de LA **MUTUELLE DES COUPABLES** avec ALaPlage / Toulouse
 - **Dipsomania** - [prog vidéo.] Musée des Abattoirs / Toulouse
 - **Déplacements** - [expo coll.] BBB / Toulouse
 - quitte le CA du BBB (centre régional d'initiative pour l'art contemporain) / Toulouse
 - **Tendres VIP** - [résidence] ENFA / Toulouse
- 2004
- Vidéos programmées par EDV (Evénement et Diffusion Vidéo) / Toulouse
- **Albiback** - [prog vidéo] fête du quartier Izards / Toulouse
 - **Le jeu en vaut la chandelle** - [prog vidéo] Festival sous la plage / Paris
 - **Albiback** - [résidence] cimaise et portique / Albi
- 2003
- **Captures** - [expo coll.] Voûtes du port / Royan
 - **Le retour de l'inconscient** - [atelier] CMPP / Toulouse
 - **Parcours géopoétiques** - [édition coll.] Lycée Raymond Naves - AlaPlage / Toulouse
 - **Se voir en peinture** - [atelier] Centre Social des Izards / Toulouse
 - **AIDE A LA CREATION** - DRAC Midi Pyrénées - projet vidéo "dormir avec moi".
- 2002
- **Mobiles scènes** - [expo coll.] Toulouse et Agglomération
 - **Lieux de contact** - [expo coll.] Lycée Bellevue / Albi
 - **Architecture et utopie** - [atelier] Lycée Bellevue / Albi
 - **Vit & Figura** - [expo ind.] BBB / Toulouse
 - **La traque de l'inconscient** - [atelier] CMPP / Toulouse
 - entre au CA du BBB (centre régional d'initiative pour l'art contemporain) / Toulouse
- 2001
- **Plans** - [atelier] 3 classes PAC / Toulouse
- 1999
- **Ce que l'architecture doit aux 3 petits cochons** - [expo ind.] Chapelle Saint Jacques / Saint Gaudens
 - **L'exposition d'octobre 1** - [expo coll.] Ecole Supérieure des Beaux Arts / Toulouse
 - Fondateur des premières journées portes ouvertes - Ecole Supérieure des Beaux Arts / Toulouse
 - **DNSEP Design Espace** - Ecole Supérieure des Beaux Arts / Toulouse

- LA 2006 - Election de la plus belle personnalité du monde de l'art Midi-Pyrénées
 _ soirée spectacle.
MUTUELLE - 3 TYPES – HATT/LANDES/GERBER
 _ exposition.
 DES - soirée Stéphane CHARPENTIER/Isabelle GIRETTES
 _programmation vidéo.
COUPABLES - rétrospective Béatrice UTRILLA/Michel CLOUP
 _programmation vidéo.
- 2005 - SPECIMENS - exposition Toulouse/Marseille/Berlin commissariat avec C.ROUGE.
 10 artistes dont les oeuvres exposées devaient pouvoir tenir dans leurs bagages.

49, rue de la Concorde 31000 Toulouse - en collocation avec AlaPlage - nom du lieu / ALP3.

Pour l'exposition, Sébastien Taillefer poursuit sa réflexion sur la ville et plus particulièrement sur ce qui la constitue. L'artiste se penche ici sur deux récits populaires fondateurs majeurs du XX^{ème} siècle, cultivant l'image du héros et du modèle masculin : *le Western* et *le Rock'n'roll*.

Ces deux répertoires sont mis en scène dans deux ateliers qui deviennent aussi des décors avec, comme objectif, de **produire une forme qui rende compte de leur mise en tension.**

Installation interactive ? Les spectateurs seront vivement invités à participer aux deux installations, à les revisiter en se servant d'indications évasives, à l'image des tablatures musicales, laissées par l'artiste sur des feuilles blanches pour faciliter un **nouveau travail de post-production** qui dépassera le temps d'exposition.



La Libération de Paris, 2006



photo Marc Boyer

Santiago Reyes

“Mon travail s’inscrit dans le contexte social de l’art. Au sein de ce contexte, j’essaie de réinterpréter le rôle de l’artiste, le rôle de l’art, du spectateur et de leurs relations tout en invitant le spectateur à se projeter dans chacun de ces rôles afin d’en interroger leur fixité.”



Santiago Reyes
né en 1971 à Quito (Equateur).
Il vit et travaille à Paris.

FORMATION ET RESIDENCE

- 2002 Atelier en résidence à la " La Galerie ", Noisy le Sec.
2001 Post-diplôme Art, École des Beaux-Arts, Lyon.
1995-2000 DNSEP École Nationale Supérieure d'Arts, Cergy.
1999 Séjour vidéo Hallam University of Sheffield, UK.
1994-1995 Atelier de Sèvres, Paris.
1989-1991 École des Beaux-Arts, Universidad del Azuay, Équateur.

EXPOSITIONS PERSONNELLES

- 2006 - "CDL", Aborigena Corp, Milan.
2005 -" Performaces ", Site Odéon° 5, Paris.
2002 -" Dialogue ", Centre Régional d'Art Contemporain Languedoc-Roussillon, Sète.
-" Programme ", Galerie de l'École des Beaux Arts de Valence, Valence.
-" sin principio, sin fin ", galerie Garde à vue (invitation du Creux de l'Enfer), Clermont-Ferrand.
2001 -" Une scène du réel à la galerie GVC ", Galerie Georges Verney-Carron, Villeurbanne.
2000 -" Un visiteur « fictif » sortant de Glassbox ", Glassbox, Paris.
1999 -" La Casa de al Lado ", (avec Andres Barriga), Quito, Équateur

EXPOSITIONS COLLECTIVES, PERFORMANCES ET AUTRES

- 2006 -" Anatopies ", Cimaïse et Portique, Albi. (avril)
-" Luzboa ", Biennal de la lumière, Lisbonne. (juin)
-" 1 : 1 ", Galerie de l'Association Croate d'artistes, Zagreb.
2005 -" Rendez-vous ", Galerie des Terreaux, Lyon.
-" Mon Choix ", commissaire d'exposition, La vitrine, Paris.
-" Just what is it that makes Today's Homes, so different... " Les Subsistances, Lyon.
2004 -" Ici...Paris", Place Stravinsky, Nuit Blanche, Paris.
-" Parcours Sait Germain ", Paris.
-" Localismos ", Centre historique de la Ville de Mexico.
-" Maison Témoins ", The Store, Paris.
-" Ficciones Documentales ", la Caixa Forum, Barcelona . (catalogue)
2003 -" End of the Spectacle ", (symposium), Podewil, Berlin.
-" Errancias : viajes y virajes ", Galeria Valenzuela y Klenner, Bogota, Colombia.
-" Dubrovnik, Ici et Ailleurs", Musée Umjetnicka, Dubrovnik, Croatie.
-" Post-Diplômes ", Ateliers de la ville de Marseille.
-" Syncretic Attitudes ", Silapacorn University, Bangkok. (catalogue)
-" Pas vu, pas pris ", Hôtel de l'Industrie, Paris.
-" Ça vient Latinos ", performance, Pulpe, Paris.
-" Bougez vos fesses ", performance, Rodeo Festival, CAMAC, Marnay sur Seine.
-" Puzzle ", La Vitrine, Paris.

- 2002**
- " Subtiles Elégances ", La Galerie, Noisy le Sec.
 - " Rendez-vous ", Musée d'art contemporain de Lyon.
 - " L'ami de mon amie ", Cergy Pontoise. (catalogue)
 - " Romantic Eyes Movement ", performance, festival Hight-Calibre, Berlin.
 - 13eme Festival international du film documentaire de Marseille, programmation des vidéos hors compétition.
 - " A travers vos yeux ", performance, Le Plateau et Le Palais de Tokyo, Paris.
 - " De la Representacion a la Accion ", Exteresa, Mexico, Mexique.
 - " Freeze ", performance, programmation hors série, Centre National Chorégraphique Les Ursulines, Montpellier.
 - " Premiers Mouvements ", Le Plateau - Frac Île de France, Paris.
 - " De la Representacion a la Accion ", Museo El Planetario, Bogota, Colombie.
- 2001**
- " Free Acces ", Germinations Europe, Budapest, Hongrie. (catalogue)
 - " Dance ", performance, festival Amorph !01, Helsinki, Finlande.
 - " art wall sticker ", Espace Paul Ricard, Paris. (catalogue)
 - " Paris/Budapest ", Paris Projet Room, Paris
 - " Histoire de sens ", Galerie l'Ecart, Rouyn - Noranda, Quebec. (catalogue)
 - " Suplement(s) ", ouverture d'ateliers, Les Subsistances, Lyon.
 - " Please ", performance, 2éme festival international d'art vivant Polysonneries, Les Subsistances, Lyon.
- 2000**
- " Réservoir ", Le Grand Réservoir, Paris
 - " Attraction fatale ", Espace de Calandres, Éragny. (catalogue)
- 1999**
- " Eckistics ", Sheffield, UK.
 - " Provisoirement et pour toute la nuit ", Le Dépôt, Paris.
 - " with you music sound better ", performance, Public, Paris.
- 1998**
- " Pour un Objet-Dard, Dildo Show, Espace Volga, Paris.
 - " Festival Descend Danse II ", Tours.
- 1993**
- " Pré Biennal de Cuenca ", Cuenca, Équateur.
- 1992**
- " Salon de Arte Joven ", Galerie Exedra, Quito, Équateur.

« Natures mortes » et « Still Life » s'inscrivent dans la continuité de « performances life contre un mur » réalisées en 2005 à la galerie Site Odéon 5 Paris.

La vidéo « Still life » restitue la présence résiduelle d'un passage à l'acte. Elle montre l'ombre d'un corps dansant projetée en taille réelle à partir de l'antichambre d'une action réalisée en privé.

« Natures mortes » est constituée de sept présentoirs horizontaux en verre à l'intérieur desquels sont exposés des dessins réalisés lors du tournage de « Still Life ». Chaque dessin est le contour de l'ombre d'un corps dansant. Le dessin devient un objet, un indice d'une chanson qui parle de la vie.

Un projet parallèle autour du thème de la vanité est en cours avec la collaboration de l'Université Paul Sabatier à Toulouse. Une exposition y aura lieu en septembre, reprenant des éléments du projet réalisé aux Moulins Albigeois. Santiago Reyes réalisera une performance et une conférence en octobre, au sein de l'Université.



Still Life, 2006



natures mortes, 2006



Crédits photographiques : Marc Boyer

« Mon travail s'appuie sur l'observation du fait urbain, par le biais de son infrastructure et de l'architecture.

Toutes mes actions posent la question de notre relation au cadre bâti de la ville et la détermination, parfois puissante qu'elle peut opérer sur notre quotidien. Lors d'invitation, je propose un travail contextuel, jouant de la perception et de l'imagerie.

Le choix des matériaux est très important, tout comme leur mise en œuvre. Le plus souvent il s'agit de travaux légers et répétitifs : coller, découper, appliquer, déchirer, etc...

Ce travail de petites mains me permet de travailler avec des matériaux simples : sable, papier, plastique, post-it, aluminium, etc...

Ces matériaux une fois mis en forme font apparaître un bricolage inventif, souvent fragile, que l'on sait de passage.

Des partenariats plus tissés dans le temps m'ont permis de porter un regard plus global sur un territoire à l'échelle d'une ville.

Ces expériences nous renvoient à notre propre usage de la ville, et à notre regard sur notre cadre de vie. »



Laurent Pernel
Né en 1973
Il vit et travaille à Lyon

FORMATION

- 2001 : D.N.S.E.P. Ecole Nationale des Beaux-Arts de Lyon.
1999 : Année de Licence en Aménagement Urbain. Lyon 3.
1998 : D.N.A.P. Ecole Nationale des Beaux-Arts de Lyon.
1994 : 2^{ème} année Ecole Supérieure d'Architecture de St Luc. Belgique.
1993 : 1^{ème} année Ecole Supérieure d'Architecture de St Luc. Belgique.

BOURSE/PRIX :

- depuis 2005 : Résident au Fort du Bruissin, Francheville (Rhône)
2004 : Mars à juin 2004, résidence à la Villa du Parc à Annemasse. Travail en collaboration avec Phobé Meyer.
2003 : Résident à la Caserne. Centre de Pratique Artistique. Pontoise.
2001 : Prix Linossier. Ecole Nationale des Beaux-Arts de Lyon.

PROJET ITINERANT :

- Fév à Mai 2005 : Projet itinérant dans dix lycées et deux IUFM de Rhône-Alpes. Travail en partenariat avec le CNAC, Le Magasin de Grenoble, et en collaboration avec Phobé Meyer.

EXPOSITIONS COLLECTIVES :

- Novembre 2005 : **Paramour**. Exposition collective, Galerie Olivier Houge et George Verney-Carron, Espace 45, La Sucrière, Lyon.
- Juin 2005 : « **Ouest, épisode 1** » musée Géo-Charles, commissariat d'Estelle Pagès à Echirolles.
- Janvier 2005 : « **Just what is it that makes today's homes so different, so appealing ?** » Les subsistances. Lyon, commissariat Thierry Ollat.
- Mai 2004 : **Territoires**. Dans le cadre de la résidence à la Villa du Parc, Annemasse. Travail réalisé en collaboration avec Phobé Meyer.
- Juillet 2003 : Projet « **Pontoise→Etaples** » T.U.B . En collaboration avec Phobé Meyer. En partenariat avec le centre d'art Cimaïse et Portique, Albi ; l'Ecole Nationale des Beaux-Arts de Lyon et la ville d'Etaples sur mer.
- Juin 2003 : **Happy-end** - La Caserne, Pontoise. Réalisation en collaboration avec Christine Laquet.
- Mai 2003 : **Lexpo l'extraordinaire**. Fort du Bruissin, Francheville.
- Mai 2003 : **La lutte finale**, Paris.
- Mars 2003 : **Augurales**. Centre d'Art Contemporain de Brétigny sur Orge.
- Février 2003 : **Vidéorium 01**. Les Abattoirs, Toulouse.

- Juillet 2002 : **1 /12 12 /1**. Les Subsistances, Lyon.
- Mai 2002 : **Circu(s)lations**. Zoo Galerie, Nantes. Invitation et collaboration de Christine Laquet
- Mars 2002 : **Fin de Chantier**. Les Subsistances, Lyon.
- Janvier 2002 : **Les Enfants du Sabbat 3**. Centre d'Art Contemporain Le Creux de l'Enfer, Thiers.
- Janvier 2002: **Crash Test**. Galerie Olivier Houg, Lyon.
- Juin 2001 : **Connexion-Déconnexion**, St-Etienne. Invitation du Magasin, Grenoble.
- Mai 2001 : **Rencontre vidéo**. Galerie Française Piazza Novonna, Rome.

EXPOSITIONS PERSONNELLES :

- Mai 2005 : **Gezichtwerpen** Galerie Roger Tator, Lyon.
- Janvier 2003 : **Great Pink Rock**, Galerie In and Out, Grenoble. Dans le cadre des Galeries Nomades avec le soutien de l'Institut d'Art Contemporain de Villeurbanne.

EDITIONS COLLECTIVES:

- Connexion-Déconnexion. Art&ville, St Etienne.
- Les Enfants du Sabbat 3, le Creux de l'Enfer, Thiers.
- 1/12 12/1, les Subsistances, Lyon.

EDITION PERSONNELLE :

- Catalogue sur T.U.B (Tout Un Bazar) réalisé dans le cadre des Galeries Nomades avec L'Institut d'Art Contemporain de Villeurbanne.

TRAVAUX EN PREPARATION :

- Projet de réhabilitation des espaces collectifs pour une société de logement (SACVEL) dans le cadre des 1%. En collaboration avec Hugues Tardieu, architecte. Production d'une édition fin 2005.
- Réalisation d'une édition avec le Magasin de Grenoble sur un projet itinérant dans 10 lycées et 2 IUFM.
- Réalisation de la banque d'accueil de la médiathèque de Francheville (Rhône).

« J'hybride »

« Issu d'une famille de marins des côtes du Nord-Pas-de-Calais j'avais depuis quelques années envie de travailler sur cet univers maritime, riche de légendes et surtout de bateaux fascinants. Pour l'exposition à Albi je me suis plus particulièrement intéressé aux tanker¹ et supertanker alimentant nos sociétés en fret, pétrole et autres produits commerciaux que j'ai pu observer dans le détroit du Pas-De-Calais.

À Albi, Laurent Pernel est rattrapé par le contexte : le Tarn, le bruit de son barrage et la rencontre avec Lapérouse qui le mène tout droit vers le XVIII^e siècle, période faste pour la découverte de terres alors inconnues et pour la construction navale.

Pour cette invitation aux Moulins Albigeois l'artiste met en place une évocation allégorique de sa relation à ce monde marin au travers de 3 projets réunis sous un même titre : « J'hybride ».

Supertanker Sainte Cécile,

« Ce projet est né d'un jeu de mot, une contraction textuelle entre deux architectures que rien n'amenait à se rencontrer. D'un côté, la cathédrale Sainte-Cécile, de l'autre un navire de commerce, un porte conteneur de la Compagnie Générale Maritime (CGM).

La cathédrale d'Albi monument « phare » de la ville est comme un navire en attente. Certains guides touristiques la surnomme le « le navire ».

Sur les pétroliers, la partie haute qui domine le pont est appelée « la cathédrale », celle-ci reçoit tous les organes vitaux du navire, c'est le centre névralgique du bateau.

Des recherches sur ces navires m'ont fait découvrir que la ville d'Albi était liée à la mer. En reconnaissance au plus célèbre de ses marins, Jean-François de Lapérouse, la ville d'Albi est la marraine du porte conteneur LAPÉROUSE de la CGM, (228 mètres de long pour 32 mètres de large) qui navigue sur les mers d'Amérique du Sud.

Placé sous le pont neuf, ce bateau cathédrale devient très fragile, comme perdu sous les arches du pont, une coquille de noix à la merci du tumulte du Tarn. »

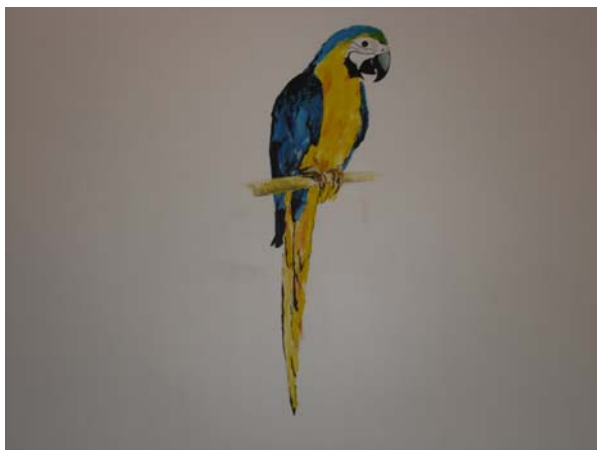


Supertanker Sainte-Cécile

¹ Tanker : bateau-citerne transportant des produits pétroliers.

Peintures murales.

Dans la première salle d'exposition, Laurent Pernel crée un télescopage formel et temporel. Peints à même le mur, une goélette du XVIII^{ème} siècle et un perroquet.



le perroquet
crédits photographiques Marc Boyer



vue de la 1ere salle

Vidéo « face à face »

Ce Film, tourné sur la Côte d'Opale, nous montre un personnage énigmatique, en pleine errance, portant un chapeau bien étrange. Il nous sert de guide le long de la grève, ou jamais très loin de la mer.

Et Un ensemble d'accessoires : chapeaux, bittes d'amarrage (éléments utilisé pour la réalisation du film) ponctuent l'exposition et sont autant d'évocations de la vidéo intitulée « face à face ».



extrait de la vidéo « face à face »

Jordi Colomer

*« Je veux proposer une tension
entre l'immersion dans l'histoire proposée et la conscience
qu'on est en train de regarder quelque chose »*



Jordi Colomer
Né à Barcelone en 1962

L FORMATION / EDUCATION L

Art degree, EINA, Art and design school, Barcelona
Art history, Universitat Autònoma de Barcelona
Architecture, Escola Tècnica Superior de Barcelona

L EXPOSITIONS PERSONNELLES / SOLO SHOWS L

- 2005 *Arabian Stars*, Espacio Uno- Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia, Madrid, Spain
Arabian Stars, Salvador Dali Museum, St. Petersburg, Florida, USA
Arabian Stars, galerie Michel Rein, Paris
Arabian Stars y otras estrellas, Galeria Juana de Aizpuru, Madrid, Spain
Patio Herreriano, Museo de Arte Contemporaneo, Valladolid, Spain
(*un crime*), FRAC Basse Normandie, Caen, France
- 2004 Institut d'Art Contemporain, Villeurbanne, Frac Rhône-Alpes, France
- 2003 *Le Dortoir*, Project Room, CCC, Tours, France
Anarchitekton & Les Villes, Atheneum/Interface, FRAC Bourgogne, Dijon, France
Anarchitekton, ECCO, Brasilia, Brasil
- 2002 *Les Villes*, Le hall. Ecole Nationale des Beaux-Arts, Lyon, France
Le Dortoir, galerie Michel Rein, Paris*
Fuego Gratis, La galerie, Noisy-le-Sec, France*
Le Dortoir, Murten, Expo 02, Switzerland
Père Coco, quelques objets perdus & autres histoires, Le Grand-Café, Saint-Nazaire, France*
Les Jumelles, Villa Arson, Nice, France*
(*co-edition)
- 2001 *Alfabet*, Kölnischer Kunstverein, Köln, Germany
Alfabet, Galeria Carles Taché, Barcelona, Spain
Noves Habitacions Mentals
- 2000 *Algunas estrellas*, Galeria Juana de Aizpuru, Madrid, Spain
- 1999 *La chambre à côté*, Le Creux de l'Enfer, Thiers, France
La chambre à côté, La Ferme du Buisson, Noisiel (Paris)
- 1998 *Simo*, Project Room, ARCO, Madrid, Spain
- 1996 (*Perfecte*), Galeria Carles Taché, Barcelona, Spain*
- 1995 *Para chicos i chicas*, Galeria y ediciones Gingko, Madrid, Spain
Nueva Geografia Dorada, Studio Meyetta, Barcelona, Spain
Perfecto und andere Arbeiten, Galerie Mosel und Tschechow, Munich, Germany

- 1993 *Gandy Gallery*, Stredoceske Museum, Prague, Czech Republic
Alta comedia, Tinglado 2, Tarragona, Spain*
Entre cajas, Galeria Juana de Aizpuru, Madrid, Spain
- 1992 *Detalles*, Galeria Juana de Aizpuru, Seville, Spain
De particular a particular, Galeria Carles Taché, Barcelona, Spain*
Gold-fishes, Shedhalle Rotefabrik, Zurich, Germany
De particulier a particulier, Galeria Carles Taché, FiAC 92, Paris
- 1991 *Schlafende (opereta)*, Galerie Mosel und Tschechow, Munich, Germany
Como en casa, Museo Pablo Gargallo, Zaragoza, Spain*
- 1990 *Pensées y self-pensées*, Galeria Juana de Aizpuru, Madrid, Spain*
Diamants tatoués, Musée Rimbaud, Charleville-Mezières, France
Liraelastica, Galeria Rafael Samper, Valencia, Spain*
- 1988 *La ruta natural*, Galeria Carles Taché, Barcelona, Spain*
- 1986 *Prototips ideals*, Espai 10, Fundacio Joan Miro, Barcelona, Spain

L SÉLECTION D'EXPOSITIONS DE GROUPE / SELECTED GROUP SHOWS L

- 2006 *Dinamicas de la cultura urbana*, 9 Bienal de la Habana, La Habana, Cuba
Modernicité, Le Grand Café, Saint-Nazaire, France
Picasso to Plensa, A Century of Art from Spain, The Albuquerque Museum, New Mexico, USA
Dormir, rêver... et autres nuits, CAPC, Bordeaux, France
Identidades criticas, Sala Puerta Nueva, Cordoba/ Museo Patio Herreriano, Valladolid, Spain
La Mirada breve, CCEBA, Buenos Aires, Argentina
- 2005 *Future for Cities* (cur. Jean-Louis Maubant), Site Alstom, Nancy, France
Statement, galerie Traversée, Munich, Germany
L'Insensé Espagne, COLETTE shop, Paris
Terra Infirma, EACC, Espai Art Contemporani, Castello, Spain
Richard Hamilton, Carlos Pazos, Hannah Collins, Jordi Colomer, galeria Cadaques 2, Cadaques, Spain
La Perspective du Cavalier (proposition of Frac Bourgogne), Parc Saint-Léger, Pougues-les-Eaux, France
Fantasmapolis, galerie Art et Essai, Université Rennes 2, France
Des objets «modèles», collection du FRAC Centre, Château de Trousse-Barrière, Briare, France
- 2004 *Brooklyn Euphoria, Volume*, Parker's Box gallery, New York
Poesie, galerie Mosel & Tschechow, Munich, Germany
Self-Portrait Part 2, galerie Michel Rein, Paris
Self-Portrait Part 1, galerie Michel Rein, Paris
Romanian artists (and not only) love Ceaucescu's Palace?!, National Museum for Contemporary Art, Bucarest, Romania
Jordi Colomer, Kristina Solomoukha, collection Frac Centre, Chapelle Saint-Jacques, Vendôme, France
Situations Construites, Attitudes, Geneva, Switzerland
Neo retratos, Galeria Juana De Aizpuru, Madrid, Spain
Climats, Centre national d'art et du paysage, Vassivière, France
Brainstorming, Centre national d'art et du paysage, Vassivière, France
Documentary fictions, Caixa Forum, Barcelone, Spain
Your private sky. Xing Raum. Bologna, Italy
Castello Sant'Angelo, Naples, Italy
Le Dortoir, 11th Biennale of the Spanish cinema, Espace 60, Bonlieu, France
4th biennale Leandre Cristofó, La Panera, Lleida, Spain
- 2003 *Dust Memories*, Swiss Institute, New York, USA
Les Jumelles, Forum de l'image, salle bleue, espace Croix-Baragnon, Toulouse, France
Des espèces d'espaces, Espace Vox, Montréal, Quebec, Canada
Des espèces d'espaces, Tinglado 2, Tarragone, Spain

Singuliers voyages, Domaine départemental de Chamarande, France
Anarchitekton. Art unknown. Arco. Madrid, Spain
Micro-utopies. II Biennial de Valencia. Dressanes. Valencia, Spain
Monocanal. MNCARS. Museo Reina Sofia, Madrid, Spain
 Festival media und architecture, Graz, Austria
 La ciudad radiante. Bancaixa, Valencia, Spain

2002 *Equivoques, figures du corps en action*, Ecole Régionale des Beaux-Arts, Rouen, France
Conceptes de l'espai, fundacio Joan Miro, Barcelona, Spain
Desesculturas ; círculo de bellas Artes, Madrid. -castillo de sta barbara; fundacion capa, Alicante, Spain

2001 *Voste esta aqui*, Palau de la Virreina, Barcelona, Spain
movimientos/inmoviles , MAMBA, Buenos Aires, Argentina*

2000 *El canto del gallo*, Galeria Juana de Aizpuru, Madrid, Spain
Une mise en scène du réel: artiste/acteur, Viila Arson, Nice, France
Desperate Optimists, Festival a/d Werf, Utrecht, The Netherlands
 Txomin Badiola-Jordi Colomer, Spanish Pavilion, Expo 2000, Hanover, Germany
Finisternis/Finisterre , Fondazione Teseco, Pisa, Italy
Trasvases, Artistas espanoles en video, Centro de Cultura Espanol de Lima, Peru, Museo de Arte Moderno de Buenos Aires (Argentine), Museo de Arte Carrillo, Mexico DF, Mexico
 Mostra d'arts electroniques i video, Centre dart Santa

Monica. Barcelona, Spain

1999 *Coté sud, Entschuldigung*, Centre d'art contemporain, La ferme du Buisson, Noisiel, France*
I remember, Gandy Gallery, Prague, Czech Republic
LMX, Caisse de Dépôts et Consignations, Paris
Futuro presente, Centro Cultural Plaza de Espana, Comunidad de Madrid, Madrid, Spain*
En/entre limites, Galeria Luis Adelantado, Valencia, Spain
Senyals publics, Apunts sobre intervencions artistiques a l'espai urba, Can Palauet, Mataro, Spain

1998 *Ciudades sin nombre*, Centro Cultural Plaza de Espana, Comunidad de Madrid, Madrid Spain*
Artificial, Figuracions Contemporanies, MACBA, Barcelone, Spain*
Sirno, Project Rooms, Galeria Carles Taché, ARCO 98, Madrid, Spain*
Coté sud, Entschuldigung , Institut d'Art Contemporain, Villeurbanne, France*
Dibujos germinales, MNCARS, Madrid, Spain*
Gastateliers, Kaus Australis, Rotterdam, The Netherlands
Coincidencies, Museum Dhondt-Dhaenens, Deurie, Belgium*
El punto ciego, Kunstraum Innsbruck, Austria*

1997 *Se alquiler*, Palau Rocamora, Barcelona, Spain
Procesos, Centro de Artes Visuales, Palacio Parlamento. Lima, Peru
Dies irae, Museu de Granollers/Sala Revilla, Valladolid/El Roser, Lleida, Spain*
Descoberta de la colleccio, MACBA, Barcelona, Spain

1996 *Changing Views*, Camdem Arts Centre, London, United Kingdom
En reserva, MACBA, Barcelona, Spain*
DadaMünchen? Künstler von heute zu Karl Valentin , Galerie Mosel und Tschechow, Munich, Germany
Arte espanol para el fin de siglo, Tecla Sala, L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona/Drassanes, Valencia, Spain*
Abstrakt/Real, Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig, Wien, Austria*

1995 *Gronne Gnister*, Charlottensbourg. Copenhagen, Denmark*
Primo os srdce, Gandy Gallery, Prague, Czech Republic
Esculturas, Fundacio «la Caixa», Palacio de Sastago, Zaragoza, Spain*
Testimonio de un final de siglo, Museo de Arte Contemporaneo, Sevilla, Spain
Forms from Spain, 1980-90, Art Athina 3, 95, Athens, Greece*
Dialogues de paix, U.N. 50th anniversary, Palais des Nations, Parc de l'Ariana, Geneva, Switzerland*
Changing Views, University of Derby, United Kingdom*

- 1994 *Anys noranta, distancia zero*, Centre d'Art Santa Monica, Barcelona, Spain*
Europa 94, M.O.C., Munich, Germany*
- 1993 Galerie Beaumont, Luxemburg
Iluminaciones profanas, Arteleku, San Sebastian, Spain
 Galeria Elba Benitez, Madrid, Spain*
En lloc enlloc, Galeria Toni Estrany, Barcelona, Spain*
- 1992 *Colomer, Woodman, Zimmermann*, Shedhalle Rotefabrik, Zurich, Switzerland*
Barcelona abroad, Chrstchurch Mansion, European Visual arts Centre, Ipswich, United Kingdom*
 Galeria Ursula Krinzinger, Innsbruck, Austria
5 Sculpture Triennial Fellbach, Schwabenlanhalle, Feilbach, Germany
 Wilhelm Lehbruck Museum, Duisburg, Germany*
Na Miro, Hedendagse Catalaanse Kunst, De Nieuwe Kerk, Amsterdam* *Los ultimos dias*, Salas del Arenal, Sevilla, Spain*
The Misteries Occur in Central Station, Galerie Mosel und Tschechow. Munich, Germany*
Tropismes, Fundacio «la Caixa», Barcelona, Spain*
- 1991 *Arte espanol, Actualidad y tradicion*, Staatliche Kunsthalle, Berlin, Germany*
Changement de direction, Hotel des Arts, Paris
Emergences, Centre culturel espagnol, Paris*
Constantes del arte catalan, Museo Rufino Tamayo, Mexico DF, Mexico*
Colecciones publicas, Museo de Bellas Artes de Alava, Vitoria, Spain*
- 1990 6 Katalanische Künstler, Kunstverein, Ludwigsburg, Germany*
Ceci n'est pas une sculpture, Galerie Mosel und Tschechowl, Munich, Germany*
A quatre mains. Galeria Benet Costa, Barcelona, Spain
- 1989 *Promises, promises*, Serpentine Gallery, London, United Kingdom*
Promises, promises, Ecole de Nîmes, Nîmes, France*
Euroarte, Camara municipal de Guimaraes, Guimaraes, Portugal*
La sonrisa de Brian de Palma, Forum Stadtpark, Graz, Austria*
III premio de escultura Pablo Gargallo, Espacio Pignatelli, Zaragoza, Spain (first prize)*
IX Salon de los 16, Fundacio «la Caixa», Barcelona, Spain
Ars longa, vita brevis, Universitat Autonoma de Barcelona, Barcelona, Spain*
Pintura de escultura, Galeria Ciento, Barcelona, Spain

L COLLABORATION S AVEC LE THEATRE / COLLABORATIONS IN THEATER L

- 2005 Creation of the set for « Fin de Partie » by Samuel Beckett, Greek festival, Barcelona, Spain
 Creation of the set for "Lettre aux acteurs" by Valère Novarina Co. Teatre Invisible, Teatre iliure, Barcelona, Spain
- 1997 Creation of the set of the opéra "Perfect Lifes", by Robert Ashley Metronom, Barcelona, Spain
- 1998 Creation of the set for "Olga Sola" by Joan Brossa, Espai Joan Brossa, Barcelona, Spain

Le travail de Jordi Colomer s'épanouit pour beaucoup dans les productions de vidéos. L'œuvre de cet artiste espagnol, architecte de formation, revendique d'être une œuvre de sculpture, y compris dans ses vidéos. Parmi les problématiques qu'il développe depuis vingt ans figurent, comme en étendard, la question de la représentation et le rapport entre l'architecture et son image : l'artiste incite à regarder la ville comme un ensemble en perpétuelle évolution et non comme un plan figé.

La force de l'œuvre de Jordi Colomer vient de ce qu'elle traite du réel en prenant comme forme la fiction. Une fiction à partir de laquelle tout devient possible.

**Pour l'Hôtel de Viviès, Jordi Colomer présente plusieurs pièces dont
un film réalisé à La Havane**

Une installation faites de trois projections.

Des plans fixes sur une vingtaine de cinémas de La Havane laissent apparaître un patrimoine unique au monde et captent par la même occasion des petites histoires en tous genres, attentives au quotidien dans ce qu'il porte d'indication sociologiques, psychologiques et philosophiques, mais aussi dans ses dérapages, ses incongruités ou ses évidences trop oubliées...

Ce film est présenté, pour la première fois, à Castres.

Autres œuvres présentées :

Les villes, 2002

No Future, 2006 (produite pour la Biennale d'art contemporain du Havre)

Un crime, 2004



Cinecito, La Habana, 2006



Cinecito, La Habana, 2006

exposition aux Moulins Albigeois

41 rue Porta 81000 Albi

tel. 05 63 38 35 91

au bord du Tarn, près du pont neuf (sous l'hôtel Mercure)

ouvert tous les jours, sauf le mardi et les jours fériés

de 14h à 19h

visite commentée le samedi et le dimanche à 16h

exposition à l'Hôtel de Viviers

35 rue Chambre-de-l'Edit 81100 Castres

tel. 05 63 59 30 20

ouvert tous les jours, sauf le lundi et les jours fériés

de 14h à 19h

visite commentée le samedi et le dimanche à 16h

Tarifs

2 euros l'entrée unique aux Moulins Albigeois, Albi

2 euros l'entrée unique à l'Hôtel de Viviers, Castres

3 euros l'entrée groupée Albi - Castres

gratuit pour les demandeurs d'emplois, les étudiants et jusqu'à 18 ans.

4 euros Billet groupé Hôtel de Viviers, musée Jean Jaurès et musée Goya

GRATUIT chaque premier dimanche du mois

production

cimaise et portique

centre départemental d'art contemporain

8, rue Jules Verne

81000 Albi

tél. : 05 63 47 14 23

fax : 05 63 54 13 10

e-mail : cimaise.portique@artcentercp.org

relation presse

Caroline Engel

tél. : 05 63 38 85 11

port. : 06 72 82 22 78

e-mail : caroline.engel@artcentercp.org

partenaires institutionnels conventionnés

Conseil Général du Tarn

Conseil Régional Midi-Pyrénées

Direction Régionale des Affaires Culturelles Midi-Pyrénées/

Ministère de la Culture et de la Communication

Mairie de Castres

Cimaise et Portique

Anatopies

17/06 au 29/10/06